

## KOST-Newsletter Quartal 1, 2022

### eCH-0160, Version 1.2.0

Im letzten Newsletter hatten wir über die Vernehmlassung von Version 1.2.0 des eCH-Standards «Archivische Ablieferungsschnittstelle (SIP)», [eCH-0160](#), berichtet. Inzwischen ist diese neue Version vom Expertenausschuss von eCH genehmigt und publiziert worden. Erste Archive und Institutionen haben bereits mit der Implementierung begonnen.

### eCH-0257, Version 1.0.0

Gleichzeitig hat der Expertenausschuss das neue Hilfsmittel [eCH-0257, Metadaten-Transformationen zu eCH-0160](#), genehmigt und publiziert. Es handelt sich dabei um den ehemaligen Anhang I von eCH-0160, Version 1.1, welcher Crosswalks zwischen eCH-0160 und wesentlichen archivischen Verzeichnungsstandards dokumentiert. Da in nächster Zeit noch weitere solche Crosswalks erarbeitet werden sollen, insbesondere zum neu entstehenden archivischen Standard «Records in Contexts», hat die Fachgruppe Digitale Archivierung nach einer Möglichkeit gesucht, diese Entwicklung von derjenigen von eCH-0160 zu entkoppeln. Sie hat deshalb beschlossen, diesen Anhang in ein neues eCH-Hilfsmittel auszulagern. So ist gewährleistet, dass diese Crosswalks einerseits unabhängig, einfach und rasch aufdatiert werden können, andererseits dennoch von einer vertrauenswürdigen Quelle erhältlich und in einem definierten Prozess erarbeitet sind.

### Arbeitskreis «Archivierung von Unterlagen aus digitalen Systemen» Jahrestagung 2024

Eine Gruppe von öffentlichen Archiven aus Stadt und Kanton Zürich wird zusammen mit der KOST die Jahrestagung 2024 des [Arbeitskreises «Archivierung von Unterlagen aus digitalen Systemen» \(AUdS\)](#) organisieren. Beteiligt sind das Staatsarchiv Zürich, die Stadtarchive Zürich und Winterthur, das UZH Archiv, das Archiv für Zeitgeschichte der ETH sowie das Schweizerische Sozialarchiv. Die Tagung wird am 5./6. März 2024 in Zürich stattfinden. Der Lenkungskreis des Arbeitskreises hat die schweizerische Kandidatur anlässlich der virtuellen Jahrestagung 2022, die vom Niedersächsischen Landesarchiv und von der TiB Hannover organisiert wurde, mit grosser Freude genehmigt.

### Tools

Die KOST versteht sich nicht als Softwareschmiede, aber sie entwickelt und unterhält Tools, die Erkenntnisse aus ihrer Forschung konkretisieren und Lücken in der archivischen Softwarelandschaft füllen. Die Geschäftsstelle evaluiert laufend ihr Tool-Angebot und untersucht kommerzielle und Open-Source-Alternativen, welche die Tools der KOST künftig ablösen könnten. Aktuell wird das Tool [csv2siard](#) einer solchen Prüfung unterzogen.

Gleichzeitig plant die Geschäftsstelle Vereinfachungen für den Gebrauch von Tools zur digitalen Archivierung in den Trägerarchiven. Sie diskutiert die Modalitäten zurzeit mit ihren Steuerungsgremien. Gerne kommt sie danach auf die Nutzerinnen und Nutzer ihrer Tools zu, um ihre Prioritäten und Wünsche abzuholen.

## Newsletter CECO du 1<sup>er</sup> trimestre 2022

### eCH-0160, version 1.2.0

Dans le dernier numéro, nous vous avons fait état de la consultation au sujet de la version 1.2.0 de la norme eCH « Interface de versements archivistiques (SIP) » [eCH-0160](#). Le comité d'experts d'eCH a entre-temps approuvé et publié cette nouvelle version. Les premières archives et institutions ont déjà commencé à l'implémenter.

### eCH-0257, version 1.0.0

Le comité d'experts a en parallèle approuvé et publié le nouveau document auxiliaire [eCH-0257, Transformation de métadonnées pour eCH-0160](#). Il s'agit de l'ancienne annexe I d'eCH-0160, version 1.1, qui présente des correspondances (*crosswalks*) entre eCH-0160 et des normes importantes de description archivistique. Comme de nouvelles correspondances de ce type vont être élaborées ces prochains temps, en particulier pour la nouvelle norme archivistique « Records in Contexts », le groupe spécialisé Archivage électronique a cherché une possibilité de détacher ce développement de celui d'eCH-0160. C'est la raison pour laquelle il a décidé de déplacer cette annexe dans un nouveau document auxiliaire eCH. Cette démarche garantit d'une part que les correspondances pourront être actualisées de manière indépendante, simple et rapide et d'autre part qu'elles proviendront néanmoins d'une source fiable et qu'elles auront été élaborées en suivant un processus bien défini.

### Groupe de travail « Archivierung von Unterlagen aus digitalen Systemen » : congrès annuel 2024

Un groupe d'archives publiques de la ville et du canton de Zurich organisera en collaboration avec le CECO le congrès annuel du [groupe de travail « Archivierung von Unterlagen aus digitalen Systemen » \(AUdS\)](#). Les Archives d'État de Zurich, les Archives des villes de Zurich et Winterthur, les Archives de l'Université de Zurich, les Archives d'histoire contemporaine de l'EPFZ et les Archives sociales suisses participent à l'organisation. Le congrès se déroulera les 5 et 6 mars 2024 à Zurich. Le comité directeur du groupe de travail a approuvé la candidature suisse avec beaucoup de plaisir à l'occasion du congrès organisé sous forme virtuelle en 2022 par les Archives du Land de Basse-Saxe et la Bibliothèque nationale des sciences et de la technologie de Hanovre (TiB).

### Outils

Le CECO n'a pas vocation de concevoir des logiciels, mais assure le développement et la maintenance d'outils qui mettent en pratique des résultats issus de ses recherches et comblent des lacunes dans le paysage logiciel archivistique. Le bureau évalue en permanence son offre d'outils et examine les alternatives tant commerciales qu'open source pouvant à l'avenir remplacer les outils du CECO. L'outil [csv2siard](#) est actuellement soumis à un tel examen.

Le bureau prépare en parallèle des simplifications dans l'usage des outils destinés à l'archivage numérique dans ses services d'archives membres. Il discute en ce moment des modalités avec ses organes de direction. Il viendra ensuite volontiers à la rencontre des utilisatrices et utilisateurs de ses outils pour recueillir leurs priorités et leurs souhaits.

## **Veranstaltungshinweise / Calendrier des événements**

Nachfolgend Hinweise auf Veranstaltungen von Archiven, Organisationen und Firmen, die für die KOST-Trägerarchive relevant sind und in der Schweiz stattfinden.

*Ci-après, le calendrier des événements organisés en Suisse par des archives, organisations et entreprises sur des thèmes importants pour les archives membres du CECO.*

**21.06.22** Abschlussveranstaltung Projekt 20-039 Dateiablagen  
Zürich, Archiv für Zeitgeschichte  
*Événement de clôture du projet 20-039 Collections de fichiers*  
*Zurich, Archiv für Zeitgeschichte*

Wenn Sie einen Veranstaltungshinweis im KOST-Newsletter publizieren wollen, kontaktieren Sie uns bitte unter [info@kost-ceco.ch](mailto:info@kost-ceco.ch).

*Si vous souhaitez publier un événement dans le calendrier de la Newsletter du CECO, veuillez s.v.pl. nous contacter à l'adresse [info@kost-ceco.ch](mailto:info@kost-ceco.ch).*